

**Convention collective de travail du 26 avril 2007 octroyant
des jours de congé supplémentaires.**

-

CHAPITRE I^{er} - *Champ d'application.*

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs et aux employeurs des établissements et services qui ressortissent à la Sous-Commission paritaire 319.02, qui sont agréés et/ou subventionnés par la Communauté germanophone.

Art. 2. On entend par travailleurs :

- les employées et employés,
- les ouvrières et ouvriers.

CHAPITRE II - *Dispositif.*

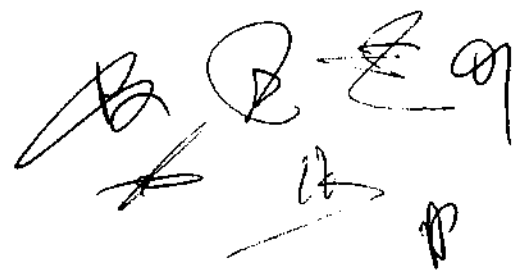
Art. 3. A partir du 1^{er} janvier 2007, trois jours de congé supplémentaires, à savoir les 2 novembre, 15 novembre et 26 décembre, sont accordés aux travailleurs visés aux articles 1 et 2. Ces trois jours de congé sont assimilés à des jours fériés et rémunérés comme tels.

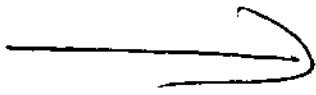
CHAPITRE III - *Dispositions finales.*

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties peut y mettre fin moyennant un préavis de six mois, adressé par lettre recommandée au président de la sous-commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement.

Le délai de six mois prend cours à partir de la date à laquelle la lettre recommandée est envoyée au Président de la sous-commission paritaire.





En reialite'
conclue le 26.4.07

0

**Kollektives Arbeitsabkommen vom JjkMai 2007 zur Gewährung zusätzlicher
Urlaubstage**
- 26 OV 2007

Kapitel 1 - Anwendungsbereich.

Artikel 1. Vorliegendes kollektives Arbeitsabkommen ist anwendbar für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Einrichtungen und Dienste im Zuständigkeitsbereich der Paritätischen Unterkommission 319.02, die durch die Deutschsprachige Gemeinschaft anerkannt und/oder bezuschusst werden.

Artikel 2. unter Arbeitnehmer versteht man:

- die Angestellten
- die Arbeiterinnen und Arbeiter

Kapitel 2 Allgemeine Bestimmung

Artikel 3. Ab dem 1. Januar 2007 werden den unter Artikel 1 bezeichneten Arbeitnehmern drei zusätzliche Urlaubstage gewährt, nämlich der 2. November, der 15. November und der 26. Dezember. Diese drei Urlaubstage sind gesetzlichen Feiertagen gleichgestellt und werden entsprechend entlohnt.

Kapitel 3. - Endbestimmungen

Artikel 4. Das vorliegende Kollektivabkommen tritt am 1. Januar 2007 für eine unbestimmte Zeit in Kraft.

Jede Partei kann unter Beachtung einer Frist von 6 Monaten das vorliegende Abkommen durch einen eingeschriebenen Brief an den Vorsitzenden der Paritätischen Kommission aufkündigen. Die sechsmonatige .Kündigungsfrist beginnt ab dem Datum des Versandes des Einschreibebriefes.

Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 april 2007 tot toekenning van bijkomende verlofdagen.

-

HOOFDSTUK I - *Toepassingsgebied.*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werknemers en op de werkgevers van de inrichtingen en diensten die ressorteren onder het Paritair Subcomité 319.02, die erkend en/of gesubsidieerd worden door de Duitstalige Gemeenschap.

Art. 2. Onder werknemers wordt verstaan:

- De mannelijke en vrouwelijke bedienden,
- De werklieden en werksters.

HOOFDSTUK II - *Beschikkingen.*

Art. 3. Vanaf 1 januari 2007 worden drie bijkomende verlofdagen, namelijk 2 november, 15 november en 26 december, toegekend aan de werknemers bedoeld in de artikelen 1 en 2. Deze drie verlofdagen worden gelijkgesteld met feestdagen en aldus vergoed.

HOOFDSTUK III - *Slotbepalingen.*

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 januari 2007 en wordt voor onbepaalde duur gesloten.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van zes maanden wordt nageleefd, per aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair subcomité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen.

De termijn van zes maanden vangt aan vanaf de datum waarop de aangetekende brief naar de Voorzitter van het paritair comité wordt verstuurd.